sensiplast®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

HEAT PATCH

(GB)
HEAT PATCH
Instructions for use (2–3)

(CZ)
HŘEJIVÁ NÁPLAST
Návod k použití (3–4)

(SK)
TERMONÁPLASŤ
Návod na použitie (4–5)

(DE) (AT) (CH)
WÄRMEPFLASTER
Gebrauchsanweisung (6–7)

IAN 460434_2401

(CZ) (SK)

GB

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality article. Please familiarise yourself with the instructions and safety information before using this product. The instructions for use are part of this product. They contain important information on safety and use. Use the product only in perfect condition, as described and for the specified area of use. Please keep all packaging including this leaflet for as long as you use the product and be sure to include them when handing on the product to another person.

Medical device

Only intended for private use!

Note:

The medical device is intended for adults between the ages of 18 and 65 who can read, understand and follow these instructions for use on their own.
A reason for use, as named under Indications, must be present at the user.
The item is not intended for groups of persons who are excluded from its application by the contraindications listed below.

Scope of delivery

6 x heat patch
1 x instructions for use

Intended purpose

Item for potential pain relief through heat therapy

Indications

Muscle and joint pain.

Contraindications

⚠ **Please do not use the item or consult your doctor or pharmacist before using this product if you:**

- have poor blood circulation or heart disease,
- have diabetes,
- have nerve damage or a sensory function disorder,
- have rheumatoid arthritis,
- are pregnant,
- have menstrual cramps or irritable bowel syndrome,
- have allergies to medicines or cosmetics.

⚠ **Do not use:**

- whilst sleeping
- in combination with creams, lotions or sprays that are applied to the skin and also not in combination with or near other sources of heat.
- in combination with or near other sources of heat.
- in places where redness, inflammation, skin cracks, bruising or skin irritation may be present.
- in body parts where warmth is not perceptible.
- for bedridden patients and patients with a tendency to develop skin ulcers.

Use:

- The skin at the application site must be dry and clean.
- Open the sachet by hand (do not use scissors/knife) and remove the warming plaster.
- Carefully remove the protective film.
- Apply the plaster over the painful area with the sticky side to the skin.
- After use, gradually remove the warming plaster and dispose of it.

Notes:

- The warming plaster is activated by air.
- Therefore do not open the sachet until just before using it.
- The warming plaster will be activated within one minute and will warm up within 5 minutes after the sachet has been opened.
- For external use only.
- Every warming plaster is designed for a single application.
- It is normal to observe a slight redness of the skin after use. If the skin is still reddened after a few hours, the application should be stopped until the redness has completely disappeared.

⚠ **If used incorrectly, the product may cause burns even at low temperatures.**

⚠ Follow the instructions and check the application site regularly.

⚠ Allow air to circulate over the warming plaster and do not apply pressure, for example by lying or sitting on the warming plaster or wearing tight-fitting clothing over the warming plaster.

⚠ Do not use longer than 8 hours per day (=24-hour period) in the same place.

⚠ If the warming plaster becomes uncomfortably hot or a skin rash develops, stop use immediately.

⚠ Use only with careful supervision for persons who cannot remove the product by themselves, such as elderly or physically disabled persons.

⚠ If symptoms persist or worsen, seek medical attention.

⚠ Do not use the warming plaster while sleeping.

⚠ Do not use on any part of the body other than shoulder and neck.

⚠ For sensitive or mature skin, apply the product to clothing.

⚠ **The product may not**

- come into contact with water or other liquids.
- be kneaded, cut, ripped or folded.
- be re-warmed.

Ingredients of the warming plaster:

iron, vermiculite, activated charcoal, sodium chloride, water

⚠ **The ingredients can be harmful if swallowed or come into direct contact with the skin or eyes:**

- If contents have been swallowed, rinse mouth with water.
- If the contents come into direct contact with the skin or eyes, immediately rinse with water.
- In both cases, immediate medical advice should be sought.

Storage/minimum shelf life:

- Store in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Keep out of the reach of children and pets.
- Use only until the best before date indicated on the sachet.

Notes on disposal

- Dispose of with normal household waste
- The product must not be incinerated.

Obligation to notify

All serious incidents relating to the product must be reported immediately to the manufacturer and the competent authority.

Service Germany
Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80
E-Mail: support@horizonte.de

- Consult instructions for use
- Attention: Always adhere to the stated warning information
- Not to be re-used
- Protect against getting wet
- Protect from light
- Do not use if the packaging is damaged
- REF Catalogue number
- LOT Batch designation
- Use by
- Date of manufacture (year): 2024
- Manufacturer
- EC REP Authorized Representative in the European Community
- Importer
- CE CE Marking of conformity
- MD Medical device
- UDI Unique Device Identifier

CZ

Gratulujeme vám k zakoupení nového produktu.
Rozhodli jste se pro velmi kvalitní produktu. Součástí tohoto produktu je i návod k použití. Obsahuje důležité pokyny pro vaši bezpečnost a použití produktu. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k používání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte jen v bezchybném stavu, jak se písemně doporučuje, a na příslušné oblasti použití. Po dobu používání si uschovejte obal produktu včetně této přílohy a při předání produktu jiným osobám ji odevzdejte spolu s výrobkem.

Zdravotnickým prostředkem

Pouze k používání v domácnostech.

Upozornění:

Zdravotnický prostředek je určen pro dospělé ve věku od 18 do 65 let, kteří si mohou tento návod k použití sami přečíst, porozumět mu a řídit se jím.
Uživatel musí mít důvod k použití uvedený v části Indikace.
Produkt není určen pro skupiny osob, u kterých je aplikace vyloučena kvůli níže uvedeným kontraindikacím.

Obsah balení

6 x hřejivá náplast
1 x návod k použití

Systémem

Produkt pro možné zmírnění bolestí pomocí terapie teplem

Indikace

Bolesti svalů a kloubů

Kontraindikace

⚠ **Produkt nepoužívejte nebo se před jeho použitím obraťte na lékaře či lékárníka v těchto případech:**

- špatná průtočnost krve nebo onemocnění srdce,
- cukrovka,
- nervová poškozením nebo onemocnění smyslových funkcí,
- revmatická artritida,
- těhotenství
- menstruační potíže nebo syndrom dráždivého tračníku
- alergie na medikamenty nebo kosmetiku

⚠ **Nepoužívejte:**

- během spánku,
- společně s krémy, prostředky na vetření do kůže, mléky nebo spreji, které se nanáší na kůži. Také ne společně, resp. v blízkosti jiných zdrojů tepla,
- společně s, resp. v blízkosti jiných zdrojů tepla,
- na místech, na kterých je přítomno zarudnutí, zánět, popraskaná kůže, modřiny nebo vyrážky,
- na částech těla, na kterých není teplo vnímatelné,
- u pacientů upoutaných na lůžko a pacientů s tendencí k tvorbě kožních vředů.

Použití:

- Kůže v místě použití musí být suchá a čistá.
- Sáček otevřete ručně (nenastřihávejte) a vyjměte hřejivou náplast.
- Opatrně odstraňte ochrannou fólii.
- Náplast přilepte lepivou stranou na kůži přes bolavé místo.
- Po použití hřejivou náplast pomalu odloupněte a zlikvidujte.

Upozornění:

- Hřejivá náplast se aktivuje vzduchem.
- Proto sáček otevřete teprve před použitím.
- Hřejivá náplast se aktivuje v průběhu jedné minuty a zahřeje se během 5 minut poté, co je otevřen sáček.
- Pouze pro zevní použití.
- Každá hřejivá náplast je určena na jedno použití.
- Lehké zarudnutí kůže po aplikaci je normální. Pokud je kůže zarudlá i po několika hodinách, měli byste výrobek přestat používat až do té doby, dokud zarudnutí zcela nezmizí.

⚠ **Při nesprávném použití může užívání výrobku vést i při nízkých teplotách k popálení.**

⚠ Postupujte podle pokynů a pravidelně sledujte místo aplikace.

⚠ Umožněte cirkulaci vzduchu přes hřejivou náplast a nevyvíjejte žádný tlak, například tím, že byste na hřejivé náplasti leželi, seděli nebo přes hřejivou náplast nosili přiléhavé oblečení.

⚠ Nepoužívejte déle než 8 hodin za den (= 24 hodinové období) na stejném místě.

⚠ Pokud je hřejivá náplast nepříjemně horká nebo se objeví vyrážka, okamžitě přerušte užívání.

⚠ U lidí, kteří si výrobek nemohou sami odstranit, jako jsou například starší nebo tělesně postižení lidé, by mělo být používání pečlivě hlídáno.

⚠ Pokud příznaky přetrvávají nebo se zhoršují, vyhledejte lékaře.

⚠ Nepoužívejte hřejivou náplast během spánku.

⚠ Nepoužívejte jinde na těle než v oblasti zad a ramen.

⚠ Pokud máte citlivou nebo zralou pokožku, nalepte výrobek na oděv.

⚠ **Výrobek se nesmí:**

- dostat do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- hníst, rozřezávat, trhat nebo skládat.
- znovu zahřívat

Složení hřejivé náplasti:

železo, vermikulit,aktivní uhlí, chlorid sodný, voda

⚠ **Složky mohou být škodlivé, pokud jsou spolknuty nebo se dostanou do přímého kontaktu s kůží nebo očima:**

- Při spolknutí vypláchněte ústa vodou.
- V případě přímého kontaktu složek s kůží nebo očima okamžitě opláchněte postižená místa vodou.
- V obou případech byste měli neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

Skladování/minimální doba trvanlivosti:

- Uchovávejte na chladném a suchém místě chráněné před slunečním zářením.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Používejte pouze do data minimální trvanlivosti uvedené na sáčku.

Pokyny k likvidaci

- Zlikvidujte společně s domácím odpadem
- Výrobek se nesmí nechat spálit.

Povinnost nahlášení

Veškeré závažné případy, ke kterým došlo v souvislosti s produktem, musí být neprodleně hlášeny výrobci a příslušným úřadům

Servis v Německu
Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80
E-Mail: support@horizonte.de

- Dodržujte návod na použitie
- Pozor: Vždy sa riaďte uvedenými varovaniami.
- Nepoužívajte opakovane
- Chráňte pred vlhkosťou
- Chráňte pred svetlom
- Nepoužívajte, ak je obal poškodený
- REF Číslo výrobku
- LOT Označenie šarže
- Použiteľný do
- Dátum výroby (rok): 2024
- Výrobca
- Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve
- Dovozca
- CE Označenie CE
- MD Zdravotnícka pomôcka
- UDI Unikátny identifikátor pomôcky

SK

Srdečne blahoželáme ku kúpe vášho nového produktu. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Súčasťou tohto produktu je aj návod na použitie. Obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnosť a použitie. Pred použitím produktu sa oboznámte so všetkými pokynmi na použitie a bezpečnostnými pokynmi. Produkt používajte len v bezchybnom stave, ako je písomne odporúčané a na dané oblasti použitia. Počas trvania používania si uchovajte obal produktu vrátane tejto prílohy a pri odovzdaní produktu ďalším osobám im ju odovzdajte spolu s produktom.

Zdravotnícka pomôcka

Iba na používanie v domácnosti.

Upozornenie:

Zdravotnícka pomôcka je určená pre dospelých vo veku od 18 do 65 rokov, ktorí si môžu sami prečítať, porozumieť a dodržiavať tento návod na použitie.
Užívateľ musí mať dôvod na použitie uvedený v časti indikácie. Produkt nie je určený pre skupiny osôb, u ktorých je používanie vylúčené kvôli nižšie uvedeným kontraindikáciám.

Obsah balenia

6 x termonáplasť
1 x návod na použitie

Účel určenia

Produkt na možné zmiernenie bolesti pomocou terapie teplom

Indikácie

Bolesti svalov a kĺbov

Kontraindikácie

⚠ **Tento produkt nepoužívajte alebo sa pred jeho použitím obráťte na svojho lekára alebo lekárnika v týchto prípadoch:**

- zlý prietok krvi alebo ochorenie srdca,
- cukrovka,
- nervové poškodenia alebo ochorenie zmyslových funkcií,
- reumatická artritída,
- tehotenstvo
- menštruačné ťažkosti alebo syndróm dráždivého čreva
- alergia na lieky alebo kozmetiku

⚠ **Nepoužívajte:**

- počas spánku,
- v spojení s krémom, roztieracími prostriedkami, pleťovými vodami alebo sprejmi aplikovanými na pokožku a ani v spojení s inými zdrojmi tepla alebo v ich blízkosti,
- v spojení s inými zdrojmi tepla alebo v ich blízkosti,
- na miestach, kde sa objaví sčervenanie, zápal, popraskanie kože, modriny alebo podráždenie,
- na tých častiach tela, ktoré sa ťažko vníma teplo,
- ležiacich pacientov a pacientov so sklonom k rozvoju kožných vredov.

Použitie:

- Pokožka v mieste aplikácie musí byť suchá a čistá.
- Otvorte vrecko (nerežte ho) a vyberte hrejivú náplasť.
- Opatrne odstráňte ochrannú fóliu.
- Náplasť nalepte lepiacou stranou na kožu na bolestivé miesto.
- Po použití hrejivú náplasť pomaly stiahnite a zlikvidujte.

Upozornenie:

- Hrejivá náplasť sa aktivuje vzduchom.
- Preto vrecko otvorte až pred použitím.
- Hrejivá náplasť sa aktivuje do jednej minúty a zahrieva sa päť minút po otvorení vrecka.
- Iba na vonkajšie použitie.
- Každá hrejivá náplasť je určená na jedno použitie.
- Po použití je normálne mierne začervenanie pokožky. Ak je koža po niekoľkých hodinách stále červená, použitie by ste mali pozastaviť, až kým začervenanie úplne nezmizne.

⚠ **Nesprávne použitie môže mať za následok vznik popálenín aj pri nízkych teplotách.**

⚠ Postupujte podľa pokynov a miesto aplikácie pravidelne sledujte.

⚠ Umožnite cirkuláciu vzduchu ponad hrejivú náplasť a nevyvíjajte žiadny tlak, napríklad ležaním alebo sedením na hrejivej náplasti alebo nosením tesného oblečenia cez hrejivú náplasť.

⚠ Nepoužívajte dlhšie ako 8 hodín denne (= 24-hodinové obdobie) na rovnakom mieste.

⚠ Ak hrejivá náplasť začne byť nepríjemne horúca alebo sa na pokožke objaví vyrážka, okamžite zastavte používanie.

⚠ U osôb, ktoré si nedokážu produkt sami odstrániť, ako napríklad staršie osoby alebo osoby so zdravotným postihnutím, by použitie malo prebiehať iba pod prísnym dohľadom.

⚠ Ak príznaky pretrvávajú alebo sa zhoršujú, vyhľadajte lekára.

⚠ Hrejivú náplasť nepoužívajte počas spánku.

⚠ Nepoužívajte na iné časti tela ako je chrbtová časť a ramená.

⚠ Pri citlivej alebo zrelej pokožke nalepte výrobok na odev.

⚠ **Produkt nesmie:**

- prísť do kontaktu s vodou alebo inými tekutinami.
- byť ohnutý, narezaný, roztrhaný alebo poskladaný.
- byť znovu zahriaty

Zloženie hrejivej náplasti:

železo, vermikulit, aktívne uhlie, chlorid sodný, voda

⚠ **Zložky môžu byť škodlivé po požití alebo pri priamom kontakte s pokožkou alebo očami:**

- Pri požití vypláchnite ústa vodou.
- V prípade priameho kontaktu jednotlivých zložiek s pokožkou alebo očami okamžite vypláchnite zasiahnuté miesto vodou.
- V oboch prípadoch je potrebné vyhľadať lekársku pomoc.

Skladovanie/dátum minimálnej trvanlivosti:

- Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
- Skladujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Používajte len do dátumu minimálnej trvanlivosti, ktorý je uvedený na vrecku.

Informácie o likvidácii

- Likvidujte spolu s bežným domovým odpadom
- Produkt sa nesmie spaľovať

Povinnosť nahlásenia

Všetky závažné prípady, ku ktorým došlo v súvislosti s produktom, musia byť bezodkladne nahlásené výrobcovi a príslušným úradom.

Servis v Nemecku
Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80
E-Mail: support@horizonte.de

- Dodržujte návod na použitie
- Pozor: Vždy sa riaďte uvedenými varovaniami.
- Nepoužívajte opakovane
- Chráňte pred vlhkosťou
- Chráňte pred svetlom
- Nepoužívajte, ak je obal poškodený
- REF Číslo výrobku
- LOT Označenie šarže
- Použiteľný do
- Dátum výroby (rok): 2024
- Výrobca
- EC REP Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve
- Dovozca
- CE Označenie CE
- MD Zdravotnícka pomôcka
- UDI Unikátny identifikátor pomôcky

(DE) (AT) (CH)

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Die Gebrauchs–anweisung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Bitte bewahren Sie die Verpackung einschließlich dieser Beilage für die Verwendungsdauer Ihres Artikels auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Medizinprodukt

Nur für den Privatgebrauch.

Hinweis

Das Medizinprodukt ist für erwachsene Personen von 18 bis 65 Jahren vorgesehen, die diese Gebrauchsanweisung lesen, verstehen und eigenständig befolgen können.
Ein Grund zur Anwendung, wie unter Indikationen genannt, muss beim Anwender vorliegen.
Für Personenkreise die durch die im Folgenden genannten Kontraindikationen von der Anwendung ausgeschlossen sind, ist der Artikel nicht vorgesehen.

Lieferumfang

6 x Wärmepflaster
1 x Gebrauchsanweisung

Zweckbestimmung

Artikel zur möglichen Schmerzlinderung durch Wärmetherapie

Indikationen

Muskel- und Gelenkschmerzen

Kontraindikationen

⚠ **Bitte benutzen Sie die Artikel nicht oder wenden Sie sich vor Anwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder Apotheker, bei:**

- schlechter Durchblutung oder einer Herzerkrankung,
- Diabetes,
- Nervenschäden oder einer Erkrankung der Sinnesfunktionen,
- Rheumatoidarthritis,
- Schwangerschaft,
- Menstruationsbeschwerden oder Reizdarmsyndrom,
- Allergie gegen Medikamente oder Kosmetika.

⚠ **Keine Anwendung:**

- während des Schlafes,
- in Verbindung mit Cremes, einzureibenden Mitteln, Lotionen oder Sprays, die auf die Haut aufgetragen werden.
- in Verbindung mit bzw. in der Nähe von anderen Wärmequellen,
- an Stellen, an denen Rötungen, Entzündungen, Hautrisse, Blutergüsse oder Hautreizungen vorhanden sind,
- an Körperstellen, an denen Wärme nicht wahrnehmbar ist,
- bei bettlägerigen Patienten und Patienten mit einer Tendenz zur Bildung von Hautgeschwüren.

Anwendung

- Die Haut an der Anwendungsstelle muss trocken und sauber sein.
- Das Sachet mit der Hand öffnen (nicht einschneiden) und das Wärmepflaster entnehmen.
- Die Schutzfolie vorsichtig entfernen.
- Das Pflaster mit der Klebeseite auf die Haut über der schmerzenden Stelle anbringen.
- Nach dem Gebrauch langsam das Wärmepflaster abziehen und entsorgen.

Hinweise:

- Das Wärmepflaster wird von der Luft aktiviert.
- Daher das Sachet erst vor der Anwendung öffnen.
- Das Wärmepflaster wird innerhalb einer Minute aktiviert und erwärmt sich innerhalb von 5 Minuten nachdem das Sachet geöffnet wurde.
- Nur zur äußerlichen Anwendung.
- Jedes Wärmepflaster ist für die einmalige Anwendung vorgesehen.
- Es ist normal, nach der Anwendung eine leichte Rötung der Haut zu beobachten. Falls die Haut nach einigen Stunden noch immer gerötet ist, sollte die Anwendung eingestellt werden bis die Rötung vollständig abgeklungen ist.

⚠ **Bei falscher Anwendung kann das Produkt auch bei niedriger Temperatur zu Brandwunden führen.**

⚠ Befolgen Sie die Anweisungen und überwachen Sie den Applikationsort regelmäßig.

⚠ Ermöglichen Sie die Zirkulation von Luft über dem Wärmepflaster und wenden Sie keinen Druck an, beispielsweise indem Sie auf dem Wärmepflaster liegen oder sitzen oder enganliegende Kleidung über dem Wärmepflaster tragen.

⚠ Nicht länger als 8 Stunden pro Tag (=24-Stunden-Periode) an der gleichen Stelle anwenden.

⚠ Falls das Wärmepflaster unangenehm heiß wird oder sich ein Hautausschlag bildet, beenden Sie die Anwendung sofort.

⚠ Die Anwendung sollte nur mit sorgfältiger Überwachung erfolgen bei Personen, die das Produkt nicht selbstständig entfernen können, wie beispielsweise ältere oder körperbehinderte Personen.

⚠ Bei anhaltenden oder sich verschlechternden Symptomen, suchen Sie einen Arzt auf.

⚠ Das Wärmepflaster nicht während des Schlafs verwenden.

⚠ Nicht verwenden an einer anderen Körperstelle als dem Rücken und dem Schulterbereich.

⚠ Bei empfindlicher oder reifer Haut kleben Sie das Produkt auf die Kleidung.

⚠ **Das Produkt darf nicht:**

- mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- geknetet, zerschnitten, zerrissen oder gefalten werden.
- wiederaufgewärmt werden.

Inhaltsstoffe des Wärmepflasters

Eisen, Vermiculit, Aktivkohle, Natriumchlorid, Wasser

⚠ **Die Inhaltsstoffe können schädlich sein, wenn sie verschluckt werden oder in direkten Kontakt mit der Haut oder den Augen gelangen:**

- Beim Verschlucken der Inhaltsstoffe den Mund mit Wasser ausspülen.
- Bei direktem Kontakt der Inhaltsstoffe mit der Haut oder den Augen sofort mit Wasser ab- bzw. ausspülen.
- In beiden Fällen sollte unverzüglich ärztlicher Rat eingeholt werden.

Lagerung/Mindesthaltbarkeitsdauer

- An einem kühlen, trockenen Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt aufbewahren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Nur bis zu dem auf dem Sachet angegebenen Mindesthaltbarkeitsdatum anwenden.

Hinweise zur Entsorgung

- Mit dem normalen Hausmüll entsorgen
- Das Produkt darf nicht verbrannt werden

Meldepflicht

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen, schwerwiegenden Vorfälle sind unverzüglich dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.

Service Deutschland
Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80
E-Mail: support@horizonte.de

- Gebrauchsanweisung beachten
- Achtung: Angegebene Warnhinweise stets beachten
- Nicht wiederverwenden
- Vor Nässe schützen
- Vor Lichteinstrahlung schützen
- Nicht verwenden wenn Verpackung beschädigt
- REF Artikelnummer
- LOT Chargenbezeichnung
- Verwendbar bis
- Herstellungsdatum (Jahr): 2024
- Hersteller
- Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft
- Importeur
- CE-Konformitätskennzeichnung
- MD Medizinprodukt
- UDI Eindeutige Produktidentifizierung

(GB)
At **www.lidl-service.com** you can download this and many other manuals, product videos and installation software. This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and by entering the product number (IAN) 460434_2401 you can open your instructions for use.

(CZ)
Na **www.lidl-service.com** si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, produktových videí a instalačního softwaru. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stranu servisu Lidlu (www.lidl-service.com) a po zadání číslem článku (IAN) 460434_2401 otevřít návod k použití.

(SK)
Na stránke **www.lidl-service.com** si môžete stiahnuť túto aj mnohé ďalšie príručky, videá o produktoch a inštalačné softvéry. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku Lidl servis (www.lidl-service.com) a keď zadáte číslo výrobku (IAN) 460434_2401, môžete si otvoriť návod na používanie.

(DE) (AT) (CH)
Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 460434_2401 Ihre Gebrauchsanweisung öffnen.

EC REP
HORIZONTE TEXTIL GMBH
Obenhauptstr. 5 (Haus 2), D-22335 Hamburg
DEUTSCHLAND
support@horizonte.de, phone: +49 (0)40 82 22 44-80

LOT 12024460434 2027-03
REF 219HWA04V02 007_REV10 / 2023.12
2024

Date of issue (instructions for use) /
Datum vydání (návod k použití) /
Dátum vydania (návod na použitie) /
Ausgabedatum (Gebrauchsanweisung): 2024

SHANGHAI RUICHENG INDUSTRY CO., LTD.
No.1, Lane 1288, Luoning Road,
Baoshan District,
200949 Shanghai
P.R. China

MD CE 0197

IAN 460434_2401